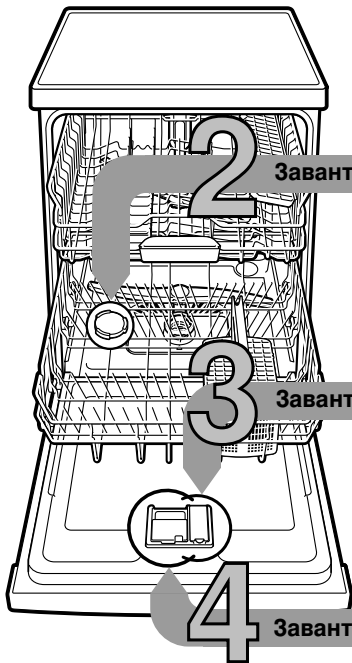




Коротко та зручно:  
все, що потрібно для Вашої  
посудомийної машини ...

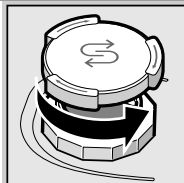
Перед першим користуванням  
приладом прочитайте  
обов'язково інструкцію  
з установки та експлуатації!



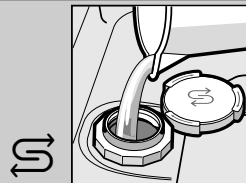
## Завантажте спеціальну сіль

Розчиняє вапнякові відкладення (не потрібно, якщо встановлено значення 0!) ...

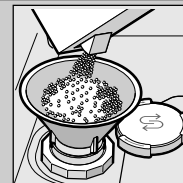
Для оптимальних результатів миття



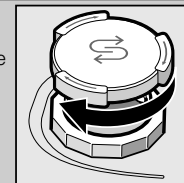
Відкрутіть  
кришку.



Доливати воду в  
контейнер для  
солі необхідно  
лише перед  
першим миттям.



**Засипте**  
спеціальну сіль  
(у жодному разі не  
мийний засіб!).

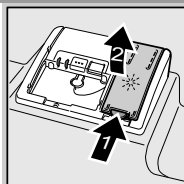


Зачиніть кришку.  
Одразу починайте  
миття.

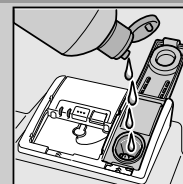
## Завантажте ополіскувач

Робить посуд ідеально чистим ...

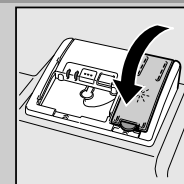
Для оптимальних результатів сушіння



Натисніть на позначку 1,  
підніміть кришку 2.



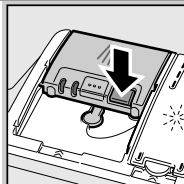
**Залийте**  
ополіскувач.



Зачиніть кришку.  
КЛАЦАННЯ!

## Завантажте миючий засіб

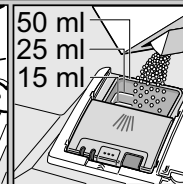
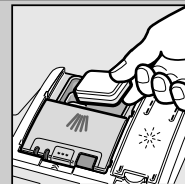
Велика забрудненість, багато мюючого засобу ...



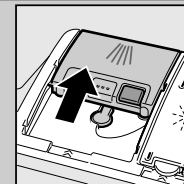
За потреби  
відкрити кришку  
(Натисніть  
клавішу).



**Увага!**  
Комбіновані  
продукти  
придатні  
не для всіх  
програм –  
зверніть увагу  
на рекомендації  
виробника.



Миючий засіб слід  
класти лише  
до сухої камери  
для мюючого  
засобу.



Засуньте  
кришку  
й натисніть  
на неї.  
СТУК!

## Включення приладу

## Виберіть програму

Швидко, економічно або інтенсивно ...

### Огляд програм

Даний огляд включає макс. можливу кількість програм.  
Відповідні програми Вашого приладу зазначені на Вашій панелі керування.

Програмні параметри отримані в лабораторних умовах дані згідно європейської норми EN 50242.  
На практиці можливі відхилення.  
\* половинне завантаження

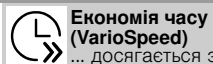
Інтенсивна 70°	Нормальна 65°	Еко 50°	65° 1h	Швидко 45°	Попереднє ополіскування

Тривалість в год. : хв.	← 3:30 - 1:00 →	← 0:29 * →	← 0:15 →
Витрата електроенергії в кВт	← 1,50 - 0,95 →	← 0,80 →	← 0,05 →
Витрата води у літрах	← 15 - 10 →	← 10 →	← 4 →

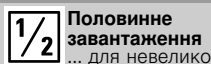
Якщо додавання ополіскувача вимкнено або ополіскувач закінчився, тривалість виконання програми змінюється.

### Додаткові функції \*\*

Дозволяють варіанти ...



**Економія часу (VarioSpeed)**  
... досягається завдяки підвищеному рівню споживання електроенергії з забезпеченням незмінного мюючого ефекту.



**Половинне завантаження**  
... для невеликої кількості посуду – заощаджує воду, енергію та час.



**Зона інтенсивного миття**  
... Ідеальна для миття посуду різного стану забруднення. Тиск води та температура під час миття посуду трохи підвищені.



**Гігієна (Hygiene)**  
... Під час процесу миття посуду температура підвищується. Це дозволяє досягнути вищого гігієнічного статусу.



**Сушіння екстра**  
... Покращує результат сушіння внаслідок підвищеної температури при ополіскуванні. (Зверніть увагу на тендітний посуд.)

\*\* в залежності від моделі

Швидко зроблено ...

### установити так

- Ввімкнути перемикач ВВІМК./ВИМК.

- Тримайте клавішу > натиснутою та натискайте клавішу СТАРТ до тих пір, поки не почнуть блимати S та S.

- Відпустіть кнопки.  
Індикатор додавання солі S та індикатор сушіння S блиматимуть. Індикатор А світлитиметься (= ступінь 1).

Змініть установку наступним чином:

- Натискайте клавішу < до тих пір, поки не буде установлений бажаний ступінь.

- Натисніть клавішу СТАРТ.  
Індикатори S та S гаснуть. Установлена ступінь введена в пам'ять.

- Закрийте дверцята.

1

5

6

8

7

9

Запустіть програму Починається ...

Вимкніть прилад Все зрозуміло ...

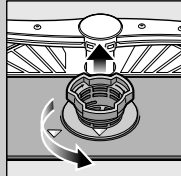


## Технічне обслуговування та догляд

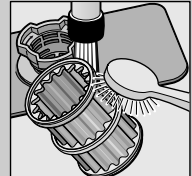
Для чудових результатів миття посуду ...

## Чистка зливної помпи

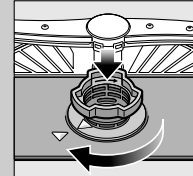
**Фільтри**  
... перевірити,  
за потреби  
почистити.



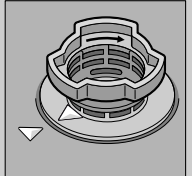
Фільтровий  
циліндр  
відкрити,  
систему фільтрів  
вийняти ...



під проточною  
водою промити ...



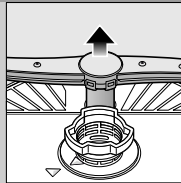
вставити ...



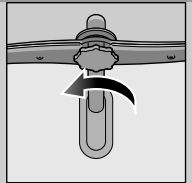
Закрутіть  
систему фільтрів  
**ЗВЕРНІТЬ УВАГУ  
НА ПОЗНАЧКУ!**

- Витягніть штепсельну вилку із розетки.
- Вийміть фільтри та вичерпайте воду.
- Зніміть кришку (A).
- Перевірити, чи немає в районі крильчатого олеа сторонніх предметів.
- Вставте кришку так, щоб було чути, як вона зайшла в паз (B).
- Вставте фільтри.

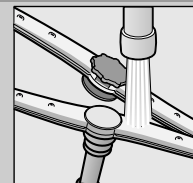
**Розпилювальні  
коромисла**  
... видалити  
засмічення /  
відкладення



нижнє коромисло  
потягнути вверх ...



верхнє коромисло  
відкрити ...



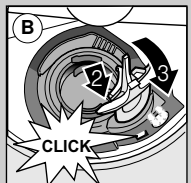
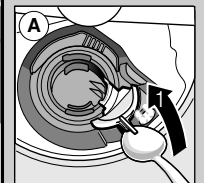
Прочистити  
розпилювальні  
форсунки під  
проточною  
водою (за потреби  
з використанням  
зубочисток) ...



вставити нижнє  
коромисло ...







закрутити верхнє  
коромисло



## Як усунути невеликі несправності самому ...

... тому що самопомігa вигідна!

Інші вказівки Ви знайдете в інструкції з експлуатації

Несправність	Можливі причини	Усунення несправностей
Індикатор «  » світиться	Арматура подачі води зажата або втратила свою пропускну здатність в результаті накипу  	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Відкрити арматуру подачі води.</li> <li>▶ 1. Відкрити приєднання до водопроводу.</li> <li>▶ 2. Прочистити фільтр на місці подачі води.</li> <li>▶ 3. При відкритому водопроводі повинно натікати мін. 10 л/хв. При меншій пропускну здатності арматуру подачі води слід замінити.</li> <li>▶ Шланг подачі води при прокладці не згинати.</li> </ul>
	Зливний шланг засмічений або зігнутий	▶ Зливний шланг не згинати.
	Кришка зливної помпи не установлена	▶ Зніміть кришку (дивіться вище).
	Зливна помпа засмічена	▶ Прочистіть зливну помпу (дивіться в попередньому тексті).
Індикатор «  » блимає	Прилад у технічно несправному стані	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Викличте заводську службу сервісу (повідомте код похибки, показаний на дисплеї).</li> <li>▶ Прилад відімкнути від мережі.</li> </ul>
Залишки води у приладі	Програма ще не закінчилася	▶ Закрийте та ввімкніть прилад чи припиніть програму (дивіться Припинення програми).
Іржа на столових приборах	Столові прибори з недостатньої корозійною стійкістю Тверді леза ножів більш схильні до утворення іржі Іржа від інших предметів	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Користуйтеся столовими приборами, які стійкі до миття в посудомийній машині.</li> <li>▶ Ніколи не мийте в приладі іржавіючі вироби.</li> </ul>

Несправність	Можливі причини	Усунення несправностей
Посуд нечистий	Посуд прилягає один до одного чи складений в купу	▶ Частини посуду укладати окремо, уникати нагромаджень.
На посуді залишки у формі піщинок чи крупинок	Замало миючого засобу 	▶ Приймати до уваги вказівки виробника (миючого засобу).
	Вибрана неправильна програма	▶ Вибрати сильнішу програму.
	Засмічені форсунки розпилювальних коромисел	▶ Прочистити розпилювальні коромисла (дивіться в попередньому тексті).
	Фільтри засмічені, сидять нещільно	▶ Прочистити фільтри (дивіться в попередньому тексті).
	Заблоковані розпилювальні коромисла	▶ Укладати посуд так, щоб розпилювальні коромисла могли вільно рухатися.
Плями та смуги	Зависоке/занизьке дозування ополіскувача	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ У разі смуг: понизити дозування.</li> <li>▶ У разі плям від води або утворюючих накип сполучень кальцію: підвищити дозування.</li> </ul>
Посуд не висушений	Ополіскувач	▶ Підвищити дозування. Замініть продукт.
	Застосований комбінований засіб для миття посуду відзначається поганою якістю сушіння	▶ Застосуйте ополіскувач.
	Установка приладу	▶ Ввімкніть інтенсивне сушіння (в залежності від моделі).
Молочний наліт на посуді (можна усунути)	Пом'якшувач установлений неправильно	▶ Установити пом'якшувач правильно.
	Не вистачає спеціальної солі	▶ Завантажити спеціальну сіль.
Молочний наліт, скло тьмяне, непрозоре (не можна усунути)	Скляні вироби, які не можна мити в машині	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Використовувати скляні вироби, які можна мити в машині.</li> <li>▶ Застосовувати миючий засіб з бережною дією на скло.</li> </ul>
Синтетичні матеріали/ посуд міняє забарвлення	Замало миючого засобу	▶ Приймати до уваги вказівки виробника (миючого засобу).
	Забарвлення під дією фарб в продуктах (томатний соус)	▶ Не варто турбуватися про забарвлення; під час наступного миття посуду забарвлення зблякне.

## Припинення програми ...

## Правильне розташування ...

Тримайте під час виконання програми натиснутою кнопку «СТАРТ» приблизно протягом 3 сек. (Reset), поки не погаснуть усі індикатори.



До зливу води, що залишилася, програма триває приблизно ще 1 хвилину.

Придатний для миття в посудомийній машині посуд (без залишків попелу, воску, мастила, фарби, наклейок; крупні залишки мармеладу, молочних продуктів та страв злегка зчистити) розмістити відповідно до інструкції з експлуатації та перевірити, чи розпилювальні коромисла вільно рухаються.